



BAHRAIN

RED CRESCENT SOCIETY

ANNUAL REPORT

1971



حضرة صاحب السمو
الشيخ عيسى بن سلمان آل خليفة
امير البلاد المعظم ورئيس شرف الجمعية

H. H. SHAIKH ISA BIN SULMAN AL-KHALIFA

Amir of the State of Bahrain

The Patron and Honorary President of the Bahrain Red Crescent

(الفهرس)

الصفحات	المواضيع
٦	١ - المقدمة
٧	٢ - اهداف الجمعية
٨	٣ - الاعضاء المؤسسون
٩	٤ - اعضاء مجلس الادارة الحالي
٩	٥ - اعضاء اللجنة التنفيذية
١١	٦ - نشيد الهلال الاحمر
١٢	٧ - الخدمات والنشاطات التي قامت بها الجمعية عام ١٩٧١م
٢١	٨ - المساعدات الخارجية

اصدار « لجنة الاعلام » - جمعية الهلال الاحمر البحريني ١٩٧٢



اهداف جمعية الهلال الاحمر البحرينى

تهدف جمعية الهلال الاحمر البحرينى الى تحقيق الاغراض الانسانية للصليب والهلال الاحمر الدولى سواء فى داخل البحرين او خارجها تطبيقا لمبدأ التعاون الانسانى الدولى الذى اقرته معاهدات جنيف الدولية ووفقا للمبادئ الاساسية لجمعيات الهلال والصليب الاحمر وهى :

انسانية ، تجرد ، استقلال ، الصفة المجانية ، وحدة ، شمول . وانطلاقا من هذه المبادئ فان الجمعية تسعى الى تحقيق الاغراض التالية :

١ - الاستعداد فى زمن السلم والعمل الفعال فى زمن الحرب بصفتها هيئة مدنية لمساعدة الادارة الطبية فى القوات المسلحة لصالح جميع ضحايا الحرب المدنيين والعسكريين وعلى الاخص نقل الجرحى والمرضى وانشاء المستشفيات فى المواقع التى تحددها السلطات الحربية واعداد وسائل نقل ومساعدة منكوبى الحرب والاسرى والتوسط فى تبادل المراسلات وتخزين معدات الايواء والادوية وجميع ما يلزم لعلاج الجرحى والمرضى والعناية بالاسرى .

٢ - توفير الاسعافات الاولية العاجلة والضرورية لضحايا الكوارث (الحرائق ، الزلازل ، الفيضانات او النكبات العامة) .

٣ - المساهمة فى علاج الاصابات الناجمة عن الحوادث ومكافحة الاوبئة ، والوقاية من الامراض وتحسين الصحة بتقديم الخدمات الطبية والاجتماعية ونشر الثقافة الصحية وانشاء وادارة المستشفيات والمستوصفات والعيادات ومراكز الاسعاف ونقل الدم .

٤ - النهوض بمهنة التمريض والعمل على تدبير المرضى وتدريبهم على أعمال المستشفيات وحالات الطوارئ . وكذلك الاخصائين الاجتماعيين ممن تحتاج اليهم لتحقيق اغراضها سواء كانوا من المتفرغين ام من المتطوعين ويكون ذلك على الاخص ، اما بدورات او بانشاء مدارس للاسعاف والتمريض او المساعدة فى انشائها .

٥ - المساعدة فى تأمين وسائل الاسعاف الاولى فى مكان الحوادث ونقل المرضى والمصابين الى مراكز الاسعاف او الى المستشفيات .

٦ - توثيق الصلة وتبادل المعونة بينها وبين جمعيات الهلال الاحمر والصليب الاحمر لدى الدول الاخرى .

ان رسالة هذه الجمعية ستكون رسالة انسانية ورسالة خير وبر وعون للمرضى والمصابين والمحتاجين وضحايا الكوارث والنكبات ليس فى البحرين فقط بل فى جميع انحاء العالم .

بسم الله الرحمن الرحيم

التقرير السنوى الثانى

يسر مجلس ادارة جمعية الهلال الاحمر البحرينى ان يقدم هذا التقرير السنوى الثانى وذلك بمناسبة مرور عامين على تأسيس الجمعية .

والواقع ان مرور سنتين من عمر هذه الجمعية لا يعنى اننا قد حققنا فيها كل ما نصبو اليه من اهداف وغايات انسانية واجتماعية وصحية ، ابدأ ان مرور عامين لا يقاسا بالشئ من عمر الزمن ، ومع ذلك فلقد بدأنا نخطو خطوات قد تعد اول الطريق الذى نذرنا انفسنا ان نسير عليه رائدنا فى ذلك تحقيق الاهداف الانسانية النبيلة وهى بالطبع تتلخص فى المبادئ الاساسية التى سارت عليها مثل هذه الجمعيات فى العالم والتى تجدها - عزيزى القارىء الكريم - منشورة ضمن هذا التقرير .

ان اهم شئ نستطيع وبكل فخر ان نقول اننا قد حققناه فعلا هو تنمية الانسان البحرينى وتعويدته على الاعمال التطوعية فى هذا البلد الحبيب ، لانه من خلال تجربتنا فى السنتين المنصرمتين الحافلتين بكل النشاطات قد اثبتنا لنا ان شابات وشباب هذه الجمعية قادرون على تقبل العمل التطوعى بروح راضية سمحة ، وباندفاع مستمر فى تأدية الخدمات الاجتماعية والصحية والانسانية ، مقلين بالصبر والروح العالية لتنفيذ كل ما يطلب منهم القيام به وفى اى زمان ومكان وتحت اى ظرف من الظروف الامر الذى شهد له كل من زار جمعيتنا من الضيوف والزوار والاجانب ، كذلك لا ننسى ونحسب فى عيدنا الثانى من تأسيس الجمعية العناية والرعاية والتشجيع الذى نلقاه من امير البلاد المعظم الرئيس الفخرى للجمعية فى جميع المجالات وكذلك حكومته الرشيدة التى لم تال جهدا فى يومها ما عن مساعدتنا ، وكان تحملها فى تأجير مقر لجمعيتنا اكبر دليل على ذلك . كذلك الحال بالنسبة لتشجيع المؤسسات التجارية والشركات والتجار الافاضل بمدعم الجمعية بالمساعدات المادية والعينية والمعنوية . ثم تليبتهم لنداءات الجمعية التى طلبت فيها تخصيص مساعدات سنوية ثابتة مهما قل او كثر بمقدارها كل ذلك ترك اثرا كبيرا فى دفع عجلة التقدم والتطور فى خدمات هذه الجمعية الامر الذى جعلنا نشعر ونؤمن بأن الاعمال الخيرية الانسانية ما زالت تقابل بقلوب رحيمة ونفوس طيبة واستجابة كريمة ، ايماننا من اولئك المواطنين بالدور الذى تقوم به هذه الجمعية فى المجالات الانسانية النبيلة دونما تمييز لجنس او لون او دين او لغة فالى كل من ساندنا وآزرنا نقدم جزيل شكرنا وعميق تقديرنا وخالص تحياتنا والله لا يضيع اجر المحسنين .

[مجلس الادارة]

الإعضاء المؤسسون

- انطلاقاً من المبادئ السامية وإيماناً بأهداف هذه الجمعية النبيلة اتفق الإعضاء المؤسسون الآتية أسماءهم على تأسيس جمعية الهلال الأحمر البحريني :
- ١ - السيد احمد كانو
 - ٢ - الشيخ عبدالله بن خالد الخليفة
 - ٣ - الحاج حسين يقيم
 - ٤ - الحاج راشد الزياني
 - ٥ - السيد علي الوزان
 - ٦ - الحاج احمد يوسف فخرو
 - ٧ - الحاج عيسى الزيرة
 - ٨ - الدكتور فيصل الزيرة
 - ٩ - السيد عبد الله احمدى
 - ١٠ - السيد محمد جلال
 - ١١ - السيد محمد يوسف اكبر
 - ١٢ - الحاج يوسف خليل المؤيد
 - ١٣ - الحاج محمد الغاوى
 - ١٤ - الشيخ عبدالعزيز بن محمد الخليفة
 - ١٥ - السيد سيف جبر المسلم
 - ١٦ - الدكتور حسين البحارنة
 - ١٧ - الأتسة صفية دويغر
 - ١٨ - الدكتور علي فخرو
 - ١٩ - الدكتور رمزي فايز
 - ٢٠ - السيد خليل محمد المريخي
 - ٢١ - السيد عبد الله الشروقي
 - ٢٢ - السيد علي كرمي
 - ٢٣ - الدكتور محمد عبد الله الخليفة
 - ٢٤ - السيد محمد رحمة التاجر

شكل الجمعية

جمعية شعبية أهلية سجلت عند تأسيسها لدى الجهات الحكومية المختصة وصدر بتأسيسها براءة من عظمة سمو امير البلاد المعظم بتاريخ ٢٩ يونية ١٩٧٠

رئاسة

شرف الجمعية

تفضل حضرة صاحب العظمة الشيخ عيسى بن سلمان آل خليفة أمير دولة البحرين بقبول رئاسة شرف الجمعية .

أعضاء مجلس الإدارة الحالي

- الرئيس : السيد حسين يقيم
نائب الرئيس : الدكتور علي فخرو
الامين العام : الدكتور رمزي فايز
امين الصندوق : السيد خليل محمد المريخي
السيدة صفية دويغر اوبرى
الحاج يوسف خليل المؤيد (*)
السيد جواد العريض
السيد احمد كانو
السيد سيف المسلم
الدكتور فيصل الزيرة

أعضاء

أعضاء اللجنة التنفيذية

- الرئيس : السيد يوسف خليل المؤيد (*)
نائب الرئيس : الدكتور فيصل الزيرة
الامين العام : الدكتور فيصل الزيرة

أعضاء الجمعية :

بلغ اعضاء الجمعية من عاملا ومنتسبا حتى ١٢/٣١/١٩٧١م ٣٥٨ عضوا منهم ١٢٠ شابة و ٢٣٨ شاب ، اما عدد الإعضاء الذين التحقوا خلال عام ١٩٧١م . فكان ٦٢ شابة و ٩١ شاب . حيث شاركوا جميعا بمجهوداتهم ونشاطاتهم خلال العام المنصرم كل فى مجال اختصاص اعمال لجنته او خارج لجنته .

* خلف المرحوم السيد علي الوزان .

نشيد الهلال الاحمر

يا أوال العرب يا دار المنى
أمننا تفديك يا بحریننا
للمعلا دوما نوالی سـمعینا
لا نیالی بـخطیر او محال

أنت كالجنة فی وسط الخلیج
برزت فی حلة اللون البهیج
تنفج الأفق بالنشر الاریح
فاسـتـنارت وانارت بالهلال

نحن شباب الهلال الاحمر
نقسمی كالنجوم الزهر
دورنا دور جلیل الخطر
لیس یـعـروه محاق او زوال

همنا تخیف آلام البشر
لم تفرق بین بدو وحضر
نخلص السعی اذا عم الخطر
لانتشال الناس من داء عضال

نبذر السلم على كل الدروب
نسعف الجرحی الضحایا فی الحروب
قتیة ما فرقوا بین الشعبوب
رسل الرحمة فی أسمى مثال

ورعی مشـروعنا عیسی الامیر
قلبه یطفح بالحب الکبیر
رافعنا دولته فوق الاثیر
ینشد المجد ویسعی للکمال

یا رفاق الخیر أدوا القسما
وارفعوا الایدی الی باری السما
ان یكون الجهد منا بلسما
نشهد الله العلی المتعال

تألیف : الاستاذ رضی الموسوی
تلحین : الاستاذ ابراهیم زیدان

★ مقر جمعية الهلال الاحمر البحرینی .



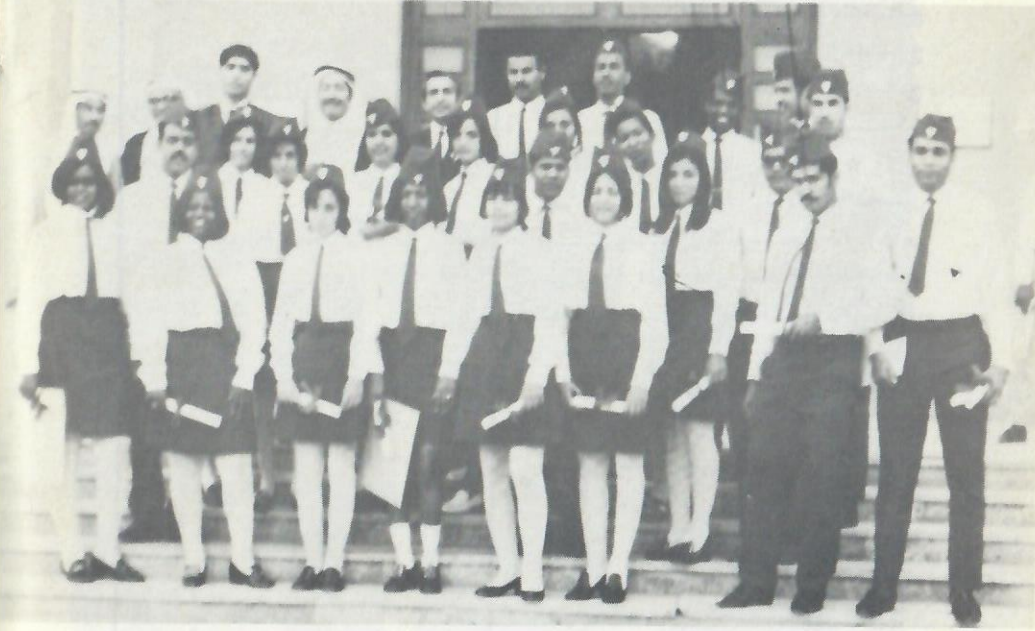
* Bahrain Red Crescent Society Building

مقر الجمعية :

لقد كان مقر الجمعية فی بادئ تأسيسها هو عبارة عن شقة صغيرة فی الحى التجارى بالمنامة ، كان رئیس الجمعية - السيد حسین یتیم - قد تكرم وتبرع بها مقرا مؤقتا للجمعية . وفى ٢٧ مارس ١٩٧١م انتقلت الجمعية الی مقرها الحالى وهو يتكون من طابقین كانت حكومتنا الموقرة قد استأجرت مشكورة للجمعية لحين ما یخطط لها لبنی اكبر يتلاءم والتوسع المضطرد فی اعمالها .

الخدمات والنشاطات التي قامت بها الجمعية خلال عام ١٩٧١ م

اللجان



★ خريجي الدفعة الاولى من الاسعافات الاولى ١٩٧١/٤/٢٩

* First group of First Aid graduates 29th April 1971.

لجنة الاسعافات الاولى :

لقد كان برنامج تدريب الشابات والشباب على الاسعافات الاولى من الاهداف التي فكرت فيها الجمعية وسعت اليها من اول يوم بدأت فيه ممارسة اعمالها ونشاطاتها ، والغاية من ذلك تحقيق احد الاهداف الانسانية النبيلة الا وهو خلق فرق من المسعفين والمسعفات يستطيعون تأدية اعمالهم الانسانية في اى ظرف وزمان ، وكذلك قام بعض المتطوعين من الاطباء في هذه المهمة الانسانية حيث تم تخريج الدفعة الاولى في يوم ١٩٧١/٤/٢٩ .



★ احدى المسعفات تقوم بواجبها .

• A volunteer from B. R. C. S. doing her duty.

في احتفال تحت رعاية صاحب السمو الشيخ خليفة بن سلمان آل خليفة رئيس الوزراء وبحضور عدد كبير من الوزراء والمدعوين ، وقد شاركت هذه الدفعة دائرة الصحة الوقائية في حملتها ضد الكوليرا والجدري خلال فصل الصيف المنصرم ، كما ساهم متطوعوها ومتطوعاتها وسيارات الاسعاف التابعة للجمعية في بعض المناسبات التي تتطلب وجودهم .
ارسال مسعفات ومسعفين برفقة البعثة الطبية التابعة لجمعية الهلال الاحمر الى جزيرة النبيه صالح .

هذا ولقد كان من المنتظر ان يحتفل بتخريج اكثر من دفعة عام ١٩٧١ م وللاجل اعداد هذه الدفعات ، اعداد افضل وتدريبهم على الطرق العلمية الحديثة ليقوموا بعد تخرجهم بتأدية عملهم على اكمل وجه ارتوى تأجيل الدفعة الثانية .

★ الدكتور ابو زيد والدكتور على تقي يلقيان محاضرة حول التثقيف الصحي والخدمات الاجتماعية .



* Dr. Abu Zaid, Head of the Blood Bank Committee and Dr. Taki from Ministry of Labour and Social Affairs giving a lecture in Health Education and Social Welfare.

لجنة التوعية الصحية :

قامت هذه اللجنة بدور كبير في مجال اختصاصها حيث اعدت برنامجا شاملا لعرض الافلام الصحية حيث شمل عرض أفلام في ٢٢ ناديا و٧ مراكز لتعليم الكبار في المدن او القرى بجانب القاء محاضرات في الصحة وتوزيع النشرات التي تبين الطرق الصحيحة للصحة العامة . وكانت حملتها ليوم الصحة العالمي تأثيرا طيبا لدى المواطنين حيث قام عدة أطباء بالقاء عدة محاضرات عن مرض السكر . اما الموسم الثقافي فكانت من حصيلته محاضرة للدكتور على فخر وزير الصحة ونائب رئيس الجمعية التي القاها يوم ١٤/١٢/١٩٧١م ثم ندوة صحية أقيمت في مقر الجمعية حيث تكلم فيها كل من الدكتور عبد الفتاح ابو زيد مدير الصحة الوقائية ورئيس لجنة بنك الدم والدكتور على تقي من وزارة العمل والشؤون الاجتماعية حول التثقيف الصحي والخدمات الاجتماعية وذلك بتاريخ ١١ أغسطس ١٩٧١م .

شاركت هذه اللجنة لجنة الخدمة الاجتماعية في زيارتها للمناطق النائية للبحث الاجتماعي حيث استغلت هذه الفرصة لنشر الوعي الصحي في تلك المناطق ، كما قامت بزيارات لجزيرة النبيه صالح للغرض نفسه .

تعمل اللجنة جهودها الان لتثقيف اعضائها صحيا وقد بدأ البرنامج حاليا على شكل مناقشة عامة رهن المؤمل ان يتطور الى دورة منظمة يدخل بعدها الاعضاء امتحانا تحريريا او شفهييا .

لجنة الخدمات الاجتماعية :

لقد سارت الخدمات الاجتماعية خلال عام ١٩٧١م سيرا حسنا وكان من اهم الاعمال التي قامت بها ، اعداد دراسة شاملة بالتعاون مع وزارة العمل والشؤون الاجتماعية للمتسولين في البحرين . كما تم توزيع المساعدات المادية والعينية خلال الاعياد والمناسبات بجانب الاعمال التي تتم بصورة شبه يومية في دراسة الاسر الفقيرة في مختلف المدن والقرى في البلاد . وان الاساليب التي تتبعها الجمعية في هذا المضمار لهي من احدث النظم المتبعة في العالم وقد بلغ عدد الاسر التي ساعدتها الجمعية سواء ماديا او عينيا ٢٧٦ أسرة في عيد الفطر و ٢٨٤ أسرة في عيد الاضحى كما قامت بتوزيع هدايا وحلويات على المرضى في مستشفيات الحكومة . وقد قامت بدراسة حالات متعددة للعجزة والمعوقين حيث قدمت لها حلولاً مناسبة . هذا وقد نظمت هذه اللجنة حفل تعارف للاعضاء بتاريخ ١٥/٥/١٩٧١ حضرها مجموعة كبيرة من اعضاء الجمعية .

★ اعضاء من لجنة الخدمة الاجتماعية اثناء تادية واجبه في احدى قرى البحرين .

* Volunteers from Social Welfare Committee during their duty in one of the Bahrain villages.





★ عضوان من لجنة بنك الدم
اثفاء تبرعهم بالدم

* Two members from blood bank
committee donating their blood.



★ احدى لوحات
الدعاية للتبرع
بالدم في احد

شوارع المنامة
* Poster inviting
blood donors
in one of the
Manama Roads.

احصائية التبرع بالدم خلال عام ١٩٧١ م

الشهر	مجموع المتبرعين	عدد المتبرعين البحرينيين	نسبة البحرينيين الى المجموع
يناير	٢٢٠	١٠٠	٪٤٥ر٠٠
فبراير	٢٦٠	١٧٧	٪٤٩ر٠٣
مارس	٢٥٠	١٢٩	٪٥١ر٦٠
ابريل	٢١٦	١١٥	٪٥٢ر٢٤
مايو	١٧٣	٥٢	٪٣٠ر٠٦
يونيو	١٦٦	١١٥	٪٦٩ر٢٨
يوليو	٢٧٨	١٥٠	٪٥٣ر٩٥
أغسطس	٢٩٥	١٧٤	٪٥٨ر٩٨
سبتمبر	٢٤٠	١٧٠	٪٧٠ر٨٢
أكتوبر	٢٣٢	١٧٥	٪٧٥ر٤٣
نوفمبر	٢٢٦	١٣٨	٪٦١ر٠٦
ديسمبر	١٩٢	١١٣	٪٥٨ر٨٥
المجموع	٢٨٤٩	١٦٠٨	٪٥٦ر٤٤

لجنة التنمية والموارد المالية :

لقد كان للنجاح الذي حالف هذه اللجنة اثرا كبيرا على زيادة رصيد الجمعية الحالي فقد اشرفت على عدة حفلات اقيمت خلال هذا العام وكان متطوعيا شعلة من النشاط ، كما قامت بوضع بعض صناديق التبرعات في بعض المتاجر الكبيرة كما ان متطوعوها كانوا ينزلون الاسواق في المناسبات والاعياد لجمع التبرعات العينية والتقنية لتوزيعها على الاسر المحتاجة حسب توصية من لجنة الخدمة الاجتماعية كما اشرفت على ٦ حفلات عامة كان للجمعية نسبة مئوية من ريع هذه الحفلات .

كما نظمت حفلتان لعرض فيلم « حمد والقراصنة » في المنامة والمحرق .
وأجرت الكشكين المقامين في مستشفى السلمانية وهذا اول دخل ثابت تقوم به اللجنة .

★ اعضاء من لجنة
التنمية والموارد المالية
بعد عرض فيلم
« حمد والقراصنة »
الذي اشرفت عليه
هذه اللجنة .

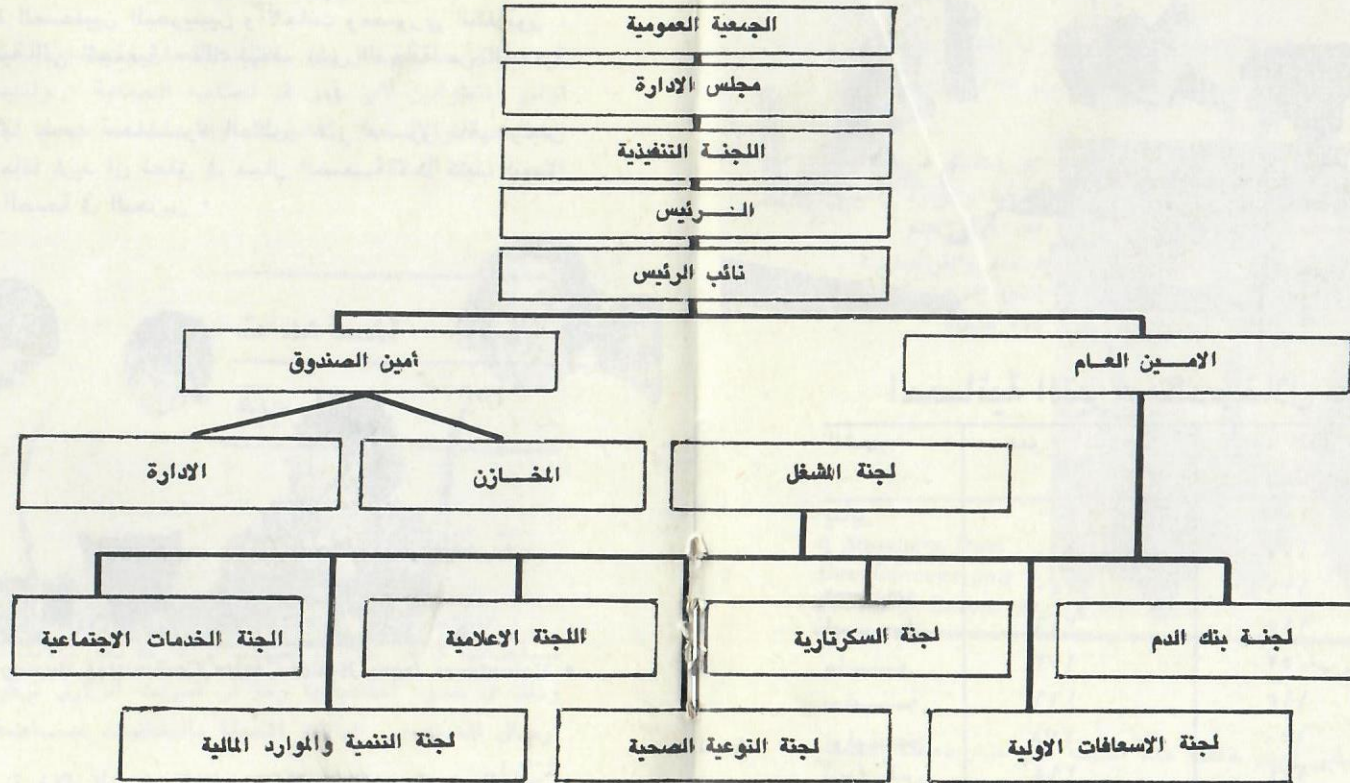


* Members from
Development and
Financial Resources.

لجنة بنك الدم :

ان النجاح للعمل الانساني الذي حققته هذه اللجنة كان مثار دهشة الجميع حيث ارتفعت نسبة المتبرعين بالدم من المواطنين واصبحت ٥٦ر٤٤ ٪ وهو رقم بعيد المنال في السابق ، ولم يتأت ذلك الا من الجهود التي بذلت في هذا المضمار حيث وزعت المنشورات والكتيبات التي تحث المواطنين على التبرع بدمهم الى جانب المصقات التي تعلق في الشوارع والميادين في كل مناسبة .
وهذا جدول احصائي يبين الزيادة المطردة في كميات الدم المتبرع بها بصفة عامة ، الزيادة واضحة في عدد المتطوعين بالدم من البحرينيين .

جمعية الهلال الأحمر البحريني

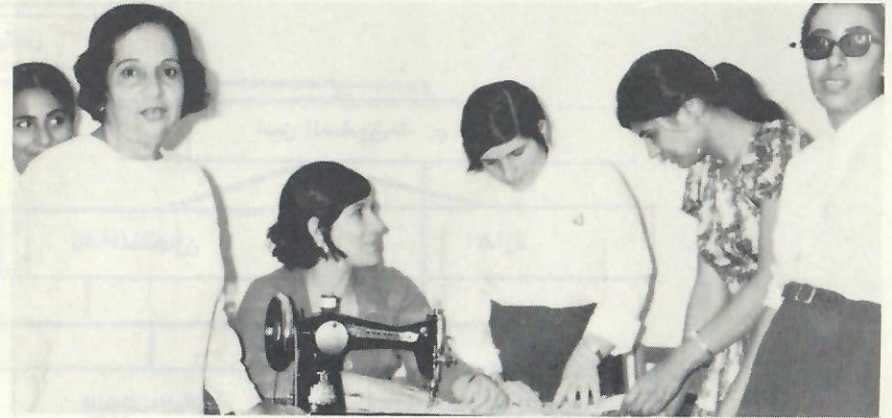


اللجنة الاعلامية :

ان مجال هذه اللجنة يقع في تغطية نشاطات الجمعية اعلاميا والدعاية لها في جميع المجالات ، كما تقوم الى جانب ذلك باصدار مجلة الهلال الاحمر البحرينى ، تصدر كل شهرين مرة واحدة ، تعكس كل ما يجرى في الجمعية من نشاطات واعمال بجانب المواضيع الصحية والطبية والتربوية ، كما انها اعدت فواة مكتبة تختص بالمكتب العلمية والنشرات ذات العلاقة بمهام الجمعية . وتقوم بترجمة العديد من النشرات والاخبار التى تردها من اللجنة الدولية والرابطة الدولية بجنيف .

كما تقوم بترتيب زيارة الصحفيين البحرينيين والاجانب ومصورى التلفزيون . والمهتمين بالخدمة الانسانية الى الجمعية ، ذلك بهدف نشر الدعاية عن الجمعية خارج النطاق المحلى .

ومن الجدير بالذكر انها طبعت محاضرة الدكتور على فخرو نائب رئيس الجمعية « ماذا حققنا وماذا نريد ان نحقق في مجال الصحة » في كتيب انيق سيبقى سجلا تاريخيا عن الصحة في البحرين .



بعض عضوات لجنة المشغل وهن يجنطن *

* Volunteers from Handi-Crafts Committee during their duty.

لجنة المشغل :

لقد كونت هذه اللجنة خلال النصف الثانى من السنة الماضية . وذلك بعد ما استلمت الجمعية العديد من مكناات الخياطة كتبرع من بعض المحسنين ، ثم باشرت اعمالها حسب برنامج اسبوعى للمتطوعات اللواتى انخرطن في عضوية هذه اللجنة وبدأن يؤدين اعمالهن على احسن وجه ، حيث قمن كخطوة اولية بتفصيل وخياطة ٢٠٠ مريلة (زى مدرسى) وزع على تلميذات المدارس الفقيرات بجانب الملابس التى يقمن بتفصيلها وخياطتها .

لجنة السكرتارية :

لا شك ان اعمال الجمعية الادارية قد ازدادت في هذه السنة زيادة كبيرة الامر الذى حدا باللجنة التنفيذية بأن تشكل لجنة سكرتارية مكونة من ٨ أعضاء ، ممتها طباعة المراسلات الداخلية والخارجية بجانب الاعمال الكتابية الخاصة بمختلف اللجان المتفرعة عن الجمعية .

لجنة شئون الاعضاء :

انها حلقة وصل بين مختلف اللجان واعضاء الجمعية حيث يقع على عاتقها توفير المتطوعين لاي عمل قد تحتاجه الجمعية . ولديها مسئولية حفظ الملفات الشخصية والالبسية والشارات وعليها مهمة جمع الاشتراكات وغيرها من الامور ذات العلاقة .

المساعدات

الخارجية

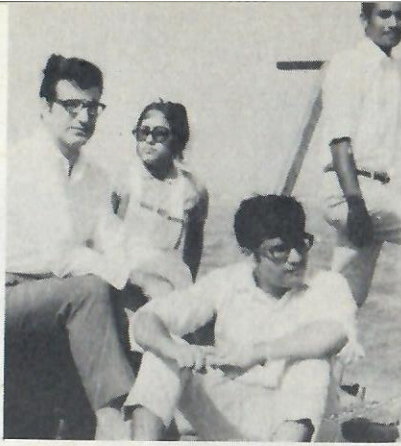
تركيا :

ان من اهداف جمعية الهلال الاحمر البحرينى المشاركة في ارسال مساعداتها في كل نكبة او مصاب او كارثة تحل بالانسانية في اى مكان او زمان ، وذلك في حدود امكانياتها وما ان ضربت الزلازل تركيا حتى بادرت الجمعية في ارسال العديد من البالات المحملة بالبطنيات مساهمة من الجمعية لضحايا الزلازل .

الجمهورية اللبنانية :

تبرعت الجمعية بألف ليرة لبنانية لتغطية تكاليف طبع النشرة الخاصة بخرق اسرائيل لاتفاقيات جنيف .

* Dr. Safer with volunteers from B. R. C. S. on a boat to visit Nabih Saleh Island.



★ البعثة الطبية في طريقها الى جزيرة النبيه صالح .

العلاج
الصحي :

لقد شاركت الجمعية وزارة الصحة في تحمل جزء يسير من الخدمات التي تؤديها الوزارة في انحاء البلاد ولما كانت جزيرة النبيه صالح هي احد الامكنة التي لا تحظى بالرعاية الصحية الكاملة نظرا لموقعها النائي ، لذلك باشرت الجمعية في تشكيل بعثة طبية مكونة من طبيب وممرضة ومسعفين بالاضافة الى بعض اعضاء من لجنة التوعية الصحية ، حيث اوكل رئاستها للدكتور وديع آل صفر الذي تبرع مشكورا بعلاج المرضى من سكان هذه الجزيرة مرة كل اسبوع . والجمعية اذ تخطو هذه الخطوة ترحو ان توفق في ايصال مثل هذه المساعدات الى محلات اخرى في المستقبل .

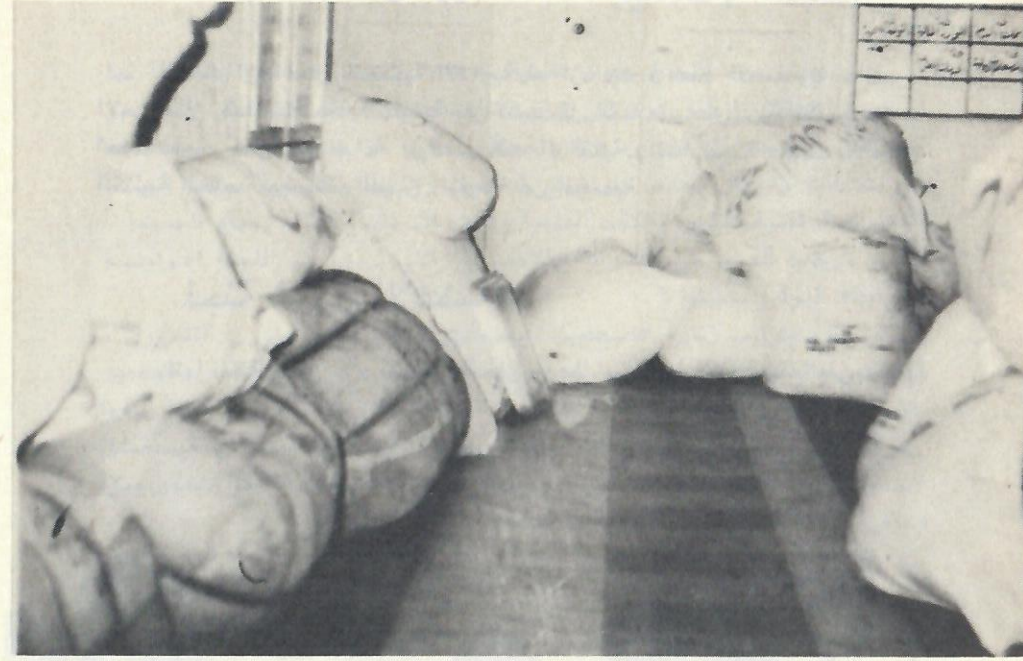


★ الدكتور رمزي فايز الامين العام والسيد خليل المريخي امين الصندوق في مؤتمر جمعيات الصليب والهلال الاحمر المنعقد في بيروت ٠٠ فبراير ١٩٧١ .
* Dr. Ramzy Fayez and Mr. Khalil Muraikhi in Beirut conference of Red Cross and Red Crescent Society February 1971.

المؤتمرات :

١ - شاركت جمعية الهلال الاحمر البحريني في حضور مؤتمر الصليب والهلال الاحمر الذي انعقد في بيروت في الفترة ما بين ١٤ فبراير ١٩٧١ حيث مثلها في ذلك المؤتمر الدكتور رمزي فايز الامين العام والسيد خليل المريخي امين الصندوق .

★ اعانات جمعية الهلال الاحمر الى متكوبي الزلازل في تركيا .



* B.R.C.S.'s donation to the victims of the earthquake in Turkey.

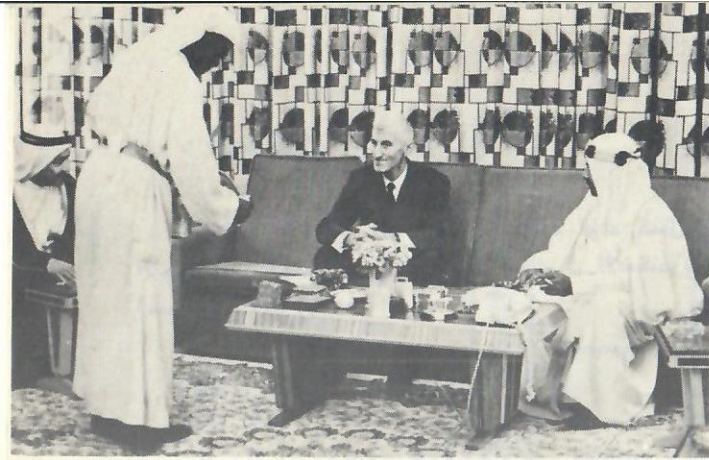
اليمن الجنوبية الشعبية :
والجمهورية اليمنية :

ارسلت الى كل من جمعية الهلال الاحمر للجمهورية العربية اليمنية وجمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية مساعدة مالية رمزية .

جمهورية باكستان :

ارسلت معونة نقدية لضحايا الاعصار الذي ضرب باكستان هذا العام .

هذه اهم المساعدات التي قدمتها الجمعية في حدود امكانياتها .
أما المساعدات الداخلية فبجانب توزيع المعونات على الاسر المحتاجة التي بلغ عددها ، هناك العديد من المساعدات المتفرقة التي قدمتها الجمعية سواء في المجال الصحي او الاجتماعي .



★ مسيو جابارد المدير
المساعد للجنة الدولية
لجمعيات الصليب
الاحمر اثناء زيارته
للبحرين .

* Monsieur Gaillred The Assistant Director of International Committee of The Red Cross during his visit to Bahrain.



★ مجموعة من عضوات
جمعية الهلال الاحمر
الكويتي اثناء زيارتهن
للبحرين على ضيافة
جمعية الهلال
الاحمر البحريني .

* Guests from Kuwait Red Crescent Society during their visit to B. R. C. S.

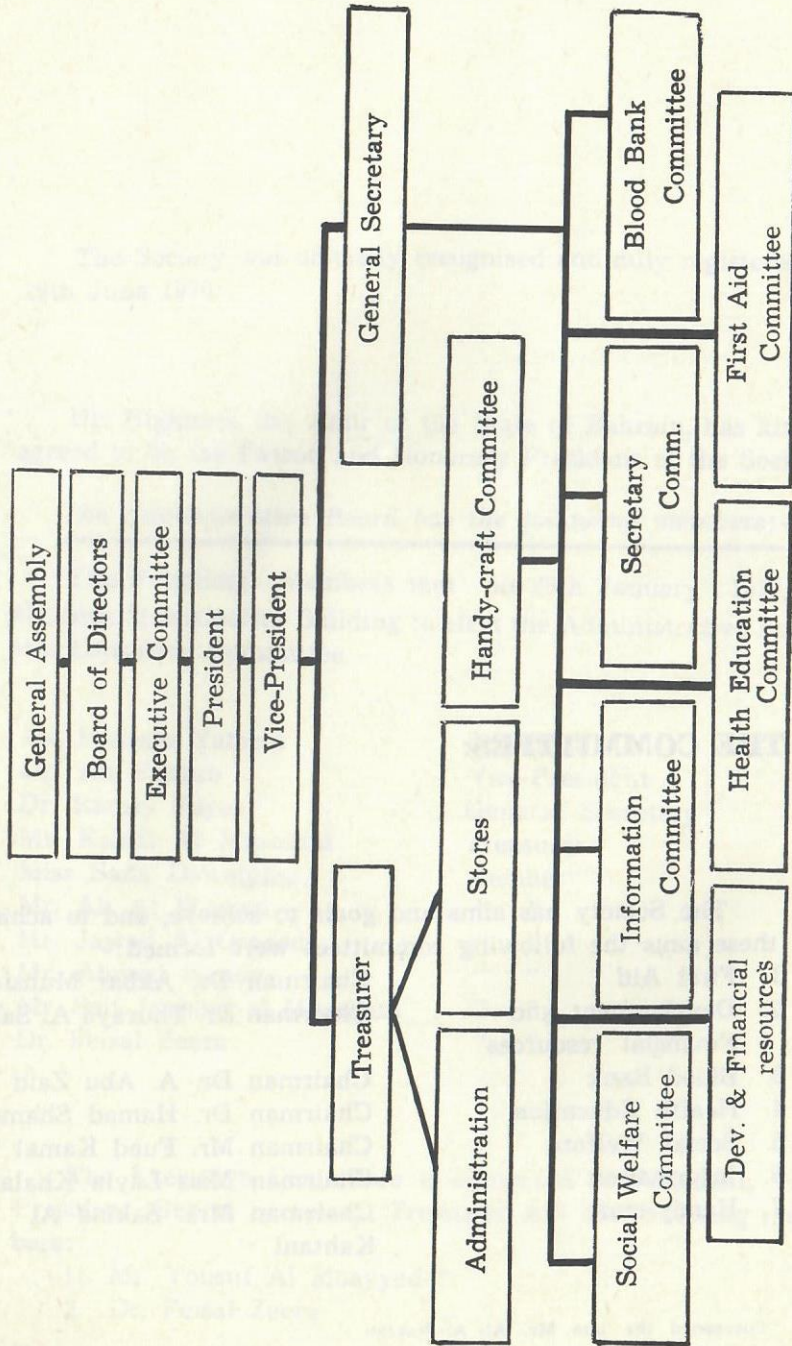
لقد زار الجمعية العديد من الشخصيات العربية والاجنبية ومن ضمنهم سعادة الدكتور عبد الرزاق العدوانى وزير الصحة الكويتى ، والدكتور عبد الرحمن العوضى الامين العام لجمعية الهلال الاحمر الكويتى ، حيث تكلم الاخير امام عدد كبير من اعضاء الجمعية والمدعويين ، عن جمعيات الصليب والهلال الاحمر بصورة عامة وجمعية الهلال الاحمر الكويتى بصورة خاصة ، كما زار الجمعية خلال شهر نوفمبر من العام الماضى سعادة مسيو جابارد المدير المساعد للجنة الدولية حيث اطلع على مختلف النشاطات والاعمال فى الجمعية .
وبتاريخ ٢ يناير ١٩٧١ م زار الجمعية وفد مكون من ١٥ عضوا من سيدات جمعية الهلال الاحمر الكويتى ، حيث حللن ضيوفا على الجمعية .
وفي ٢٧ مارس ١٩٧١ م زار الجمعية الدكتور خطيبى رئيس جمعية الاسد والشمس الحمراء .



★ وفد جمعية الهلال الاحمر البحريني فى زيارة لمصنع الاطراف الصناعية التابع لجمعية الاسد والشمس الحمراء فى ايران ٢٩ ديسمبر ١٩٧١ .

* Dr. Fakhro, Dr. Ramzy and Mrs. Dougher during their visit to Iran Red Lion and Sun Society — Artificial Limbs Factory 29-12-1971.

٢ - وفى يوم ٢٩ ديسمبر ١٩٧١ سافر وفد مكون من سعادة الدكتور على فخرى وزير الصحة نائب الرئيس ، الدكتور رمزى فايز الامين العام والسيدة صفية دويغر عضو مجلس الادارة وذلك الى ايران تلبية لدعوة تلقتها الجمعية من رئيس جمعية الاسد والشمس الحمراء الايرانية .



البعثات :

أوفدت الجمعية الى الخارج السيد فؤاد كمال رئيس لجنة الخدمات الاجتماعية لحضور دورة دراسية أقيمت في الاسكندرية مدتها عشرة ايام في أغسطس ١٩٧١ م .

الادارة والحسابات :

لا شك ان متطلبات الجمعية تحتاج الى ادارة خاصة بها فمثلا قسم المواصلات والصيانة ، والمشتريات ، حفظ سجلات الاثاث وجميع لوازم الجمعية الى آخره قد اسندت مسئوليتها الى عضوان متطوعان من الجمعية .

رؤساء اللجان

- | | |
|-------------------------------------|----------------------------|
| ١ - لجنة الاسعافات الاولية : | الدكتور اكبر محسن |
| ٢ - لجنة الخدمات الاجتماعية : | السيد فؤاد كمال |
| ٣ - لجنة التوعية الصحية : | الدكتور حمد شمس |
| ٤ - لجنة التنمية والموارد المالية : | الدكتورة ثريا صفر |
| ٥ - لجنة بنك الدم : | الدكتور عبد الفتاح ابو زيد |
| ٦ - اللجنة الاعلامية : | الانسة ليلى خلف |
| ٧ - لجنة المشغل : | السيدة سكيته القحطاني |
| ٨ - لجنة السكرتارية : | السيد عبد العزيز خلفان |
| ٩ - لجنة شؤون الاعضاء : | السيد حسن عبد اللطيف |

هذه هي اهم النشاطات التي جرت خلال عام ١٩٧١ ، وبالطبع هناك العديد من النشاطات المتفرقة التي تجري عادة على مدار السنة ، وكما قلنا ، في بداية هذا التقرير ان كل هذه الاعمال ليست سوى قطرة من بحر نذرنا انفسنا جميعا ان نعبره مهما تعددت الصعاب وتنوعت العقبات . سلاحنا في ذلك همة وجدية وايمان هؤلاء الشباب والشباب الذين بذلوا ويبدلون وقتهم وراحتهم مطبقين في ذلك اهم الاهداف الانسانية ثم يأتي من بعدهم تشجيع المواطنين ومؤازرتهم لنا في كل عمل خيري ، وصدق الله العظيم حين قال في كتابه العزيز : « وقل اعملوا فسيرى الله عملكم ورسوله والمؤمنون » .

The Society was officially recognised and duly registered on 29th June 1970.

His Highness, the Amir of the State of Bahrain, has kindly agreed to be the Patron and Honorary President of the Society.

The Administrative Board has the following members:-

The Founding Members met on 28th January 1970, in Manama Municipality Building to elect the Administrative Board and Executive Committee.

Mr. Hussain Yateem	President
Dr. Ali Fakhro	Vice-President
Dr. Ramzy Fayez	General Secretary
Mr. Kahlil Al Muraikhi	Treasurer
Miss Safia Dowagher	Member
Mr. Ali Al Wazzan	" "
Mr. Jawad Al Orayed	" "
Mr. Ahmed Kanoo	" "
Mr. Saif Jabbbber al Mosallam	" "
Dr. Feisal Zeera	" "

The Executive Committee is composed of President, Vice-President, Genral Secretary, Treasurer and the following members:

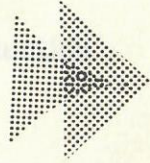
1. Mr. Yousuf Al Moayyed *
2. Dr. Feisal Zeera

THE COMMITTEES:

The Society has aims and goals to achieve, and to achieve these aims the following committees were formed:-

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. First Aid | Chairman Dr. Akbar Muhsin |
| 2. Development and Financial resources | Chairman Dr. Thuraya Al Saffar |
| 3. Blood Bank | Chairman Dr. A. Abu Zaid |
| 4. Health Education | Chairman Dr. Hamad Shams |
| 5. Social Welfare | Chairman Mr. Fuad Kamal |
| 6. Information | Chairman Miss Layla Khalaf |
| 7. Handy-craft | Chairman Mrs. Sakina Al Kahtani |

* Succeeded the late Mr. Ali Al-Wazzan



and full time regulars, as may be needed for the realization of the Society's objectives. Such training will be accomplished either by arranging courses or by establishing or helping to establish schools of nursing and first aid.

5. To participate in such social and humanitarian service as may be in line with the cause of the Red Crescent as well as to promote its lofty goals and principles.

6. To ensure that first aid service is made available at sites of accidents and to carry the sick and the injured to aid centres or hospitals.

7. To strengthen relations and exchange help with Red Cross and Red Crescent Societies and similar bodies in other parts of the world.

8. To undertake, in time of peace or war, such activities other than the abovementioned, as may be required by circumstances and in accordance with the objectives of the Red Crescent.

Needless to say, the mission of the Bahrain Red Crescent is a humanitarian mission, a mission of charity, succour and aid to the sick, the injured and the victims of disasters and catastrophes all over the world.

A group of believers in the great movement of the International Red Crescent and Red Cross Societies gathered to found the Bahrain Red Crescent Society.

The following are

the founding members:-

1. Mr. Ahmed Kanoo
2. Sh. Abdulla bin Khalid Al Khalifa
3. Mr. Hussain Yateem
4. Mr. Rashid Zayani
5. Mr. Ali Al Wazzan
6. Mr. Ahmed Yousuf Fakhro
7. Mr. Essa Zeera
8. Dr. Feisal Zeera
9. Mr. Abdulla Ahmadi
10. Mr. Mohammed Jalal
11. Mr. Mohammed Yousuf Akbar
12. Mr. Yousuf Al Moayyed
13. Mr. Mohammed Al Gawi
14. Sh. Abdul Aziz Mohammed Al Khalifa
15. Mr. Saif Jabber Al Mosallam
16. Dr. Hussain Al Baharna
17. Miss Safia Dowagher
18. Dr. Ali Fakhro
19. Dr. Ramzy Fayeze
20. Mr. Khalil Mohammed Al Muraikhi
21. Mr. Abdulla Sharooqi
22. Mr. Ali Karimi
23. Dr. Mohammed Abdulla Al Khalifa
24. Mr. Mohammed Rahma Tajer

Introduction

The Board of Directors of the Bahrain Red Crescent Society takes pleasure in submitting their second annual report which is issued on the second anniversary of the establishment of the Society.

During the past two years we have not been able to fulfill all the Society's humane, social and health aims, however we have made a start along the path that leads to the accomplishment of the aims and principles of an international organisation such as ours, which are published in this report.

We are proud to be able to say that we have been able to instill in the people of Bahrain a sense of vocation and that during the past two years we have discovered in the youth of this country an ability to undertake voluntary work in a sincere and successful way, carrying out its duties with patience and high spirits. This fact has received wide recognition from distinguished guests and visitors to Bahrain.

We would like to acknowledge our debt of gratitude to our patron His Highness the Amir of the State of Bahrain—who has consistently encouraged and supported our Society, as well as His Highness's Government which has provided us with premises. We also thank the commercial firms and individual merchants who have provided us with the means to achieve our aims and who have made us feel that our charitable endeavours have always enjoyed the support of the people. We are also grateful for their faith in our policy of undertaking our work without prejudice as to race, colour, creed or language.

We offer our sincere thanks and best wishes to every one who has assisted us.

OBJECTIVES

OF

THE SOCIETY:

The aim of the Society is to put into effect the humanitarian objectives of the International Red Crescent both inside and outside Bahrain, in accordance with the principle of International co-operation adopted by the Geneva Conventions.

In pursuing this aim, the Society has adopted the following objectives of its own:-

1. To be prepared in time of peace and to act in time of war, in its capacity as an auxiliary body of the Armed Forces Medical Service, in the interest of all war victims, both Military and civilian and in particular to transport the wounded and sick to erect field Service, in the interest of all war victims and prisoners, to act as intermediary in the exchange of correspondence and to store drugs, shelters and all that may be necessary for treating the wounded and caring for the prisoners.

2. Provide immediate and necessary aid to victims of disasters and catastrophes.

3. To administer first aid to victims of injuries caused as a result of accidents, to help in the prevention of disease and the control of epidemics, to improve public health by providing medical and social services, promoting health education and establishing and running hospitals, clinics and sanatoria, pharmacies, first aid and blood transfusion centres.

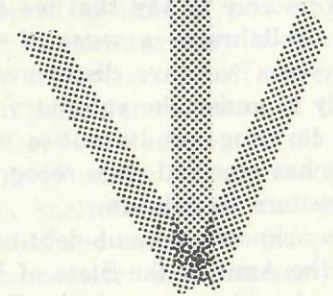
4. To improve the standard of the nursing profession, and to provide and train nurses in hospital work and emergency cases, to provide specialists and social aids etc., both volunteers



OBJECTIVES
OF
THE SOCIETY

Introduction

The Board of Directors of the Society of Information Management (S.I.M.) is pleased to submit to you the first issue of the Society's journal, "Information Management". This journal is issued on the second anniversary of the establishment of the Society. It is a journal of information management and is intended to provide a forum for the exchange of ideas and information among information managers and researchers. The journal is published quarterly and is available to all members of the Society. The Board of Directors is confident that this journal will be a valuable addition to the information management literature and will provide a means for the advancement of the field.



CONTENTS

	Page
1. Introduction 4
2. Society Basic Principles 5
3. Incorporator Members 7
4. Society Charter and Honorary President & the Administrative Board 8
5. Committees. 9
Significant activities. 10

Issued by the Information Committee B.R.C.S. 1972
